

閒情

一周

TREND weekly

加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: www.trendweekly.com

2021 / 07 / 01

VOL. 20. 26



FREE DISTRIBUTION Every Thursday



GRAND

Opening

JULY 7/2021

7月7日盛裝開幕 萬眾期待 堂食全日7折

30% off from entire menu All day (Valid only on July 7, 2021)

傳統工藝的傳承 正宗味道 每一口都是幸福

小吃



法式黑椒芝士
燻肉薯條
Bacon with Black Pepper
Cheesy French Fries



日式章魚
小丸子
Crunchy
Takoyaki



和風日式
雞絲卷
Japanese Style
Popcorn Chicken

飯類



台式沙茶
牛柳蓋飯
Taiwanese
Satay Beef
on Rice



烏冬米線

四川麻辣豬扒
薑蔥蛋仔多/米線
Spicy Sichuan
Pork Cutlet
Oyster Tofu
Udon / Rice Noodle

WWW.SUGARMARMALADE.COM

從飲品、到甜品 正宗味道 每一口都是享受

奧利奧奶茶
Oreo Milk Tea



金枝玉葉
Golden Royal Drink

雞蛋仔



芝麻雞蛋仔
Black Sesame
Egg Waffle

特色飲品



掃碼點餐
SCAN TO ORDER

厚片類



棉花糖厚片
Marshmallow
Toast

WWW.SUGARMARMALADE.COM

1120 Centre St NE Calgary TEL: 587-354-1120 www.sugarmarmalade.com/

營業時間 12 noon-10pm Sun-Thu 12 noon-11pm Fri-Sat



亞洲軒酒家

1623. Center St. NE. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am-10:00pm
www.centralgrand.ca

天天茶市 晚飯小菜 歡迎訂座

逢星期三推出

家常便飯

歡樂套餐

祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯饅

送

老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁

每日供應

自選3款

家常小菜

祇限外賣自取

\$40
特價

- | | | |
|------------|--------------|------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 08 麻婆豆腐 | 15 金沙南瓜條 |
| 02 啫啫雞煲 | 09 貴妃走地雞(半隻) | 16 魚香茄子 |
| 03 斑腩豆腐 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 17 豉椒牛柏葉 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 12 乾煸四季豆 | 19 煎封龍脷魚 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 13 羅漢會上素 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 |
| 07 水煮牛肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 21 涼瓜牛肉 |

* 是日老火靚湯 + 絲苗白飯*

以上所有特價，限量發售，售完即止。

本店馳名片皮鴨 三食

近日因來貨價飛漲
暫時未能以特價出售
待來貨價平穩後再另行通知
不便之處 敬請見諒



賀



松鶴樓

Hawkwood Palace Restaurant

555 Hawkwood Blvd. N.W. Calgary Tel : 403-241-1888

正宗美味京粵菜館

營業時間：每日4PM~9PM 歡迎外賣，即將提供堂食服務

新張誌慶

高朋滿座
客似雲來



亞洲軒酒家 仝人敬賀



東來順

潮州客家美食



EASTERN FORTUNE RESTAURANT

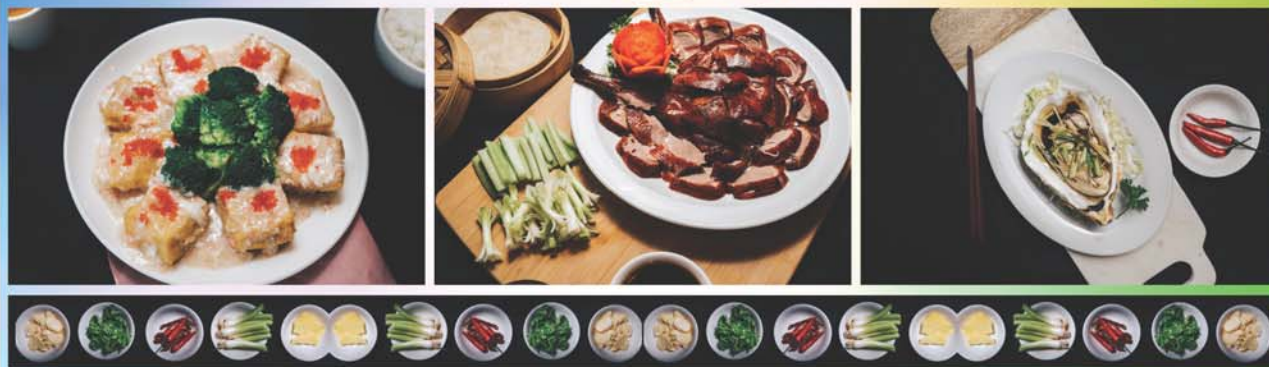
AUTHENTIC CHINESE CUISINE

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

www.easternfortune.ca



@easternfortuneYYC



每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

森記 一點心

Sum Kee

One Dim Sum



件件手工鮮製

款款匠心獨運



1601A Centre Street NW Calgary
(新亞洲廣場15大道停車場入口側)
403-475-2933

專營各類急凍點心、熟食、甜品

誠聘

熟手冰點心幫工
有意請來電約見

H&W 超值新鮮蔬果專門店



凡購物滿 \$30 即可
免費獲贈 2 磅袋裝紅蘿蔔

*所有特價貨品售完即止,
廣告價格如有錯漏, 以店內標示為準*

<p>BC Cherries BC 車厘子 SALE 0.98/lb</p>	<p>5lb BC Warba Potatoes (New Crop) BC 戰仔 (新採) 5磅裝 SALE 1.48/lb</p>	<p>Large Yellow Nectarines 特大黃油桃 SALE 1.28/lb</p>
<p>Papaya 木瓜 SALE 0.88/lb</p>	<p>Ataulfo Mangoes 呂宋青芒 \$11.98/cs OR SALE 0.98/lb</p>	<p>Bartlett Pears 啤梨 SALE 0.88/lb</p>
<p>Broccoli Crowns 無雪西蘭花 SALE 1.28/lb</p>	<p>Jumbo Black Plums 特大黑布林 SALE 1.48/lb</p>	

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary

(403) 291-3232

周一至周五: 9am-8pm

周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

本周特價 07月02日 - 07月07日



卡城東北區現代汽車代理

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB
Tel : 403-250-9990

本月優惠 JUNE SPECIAL

Shift into
drive
sales event

借貸由 Finance+ from

0%
起
指定型號汽車
on select models
(長達60個月分期 Up to 60 months)

+ 所有現代汽車
租賃期由33個月起 OAC
All models lease term from 33 months and up.

THIS WEEK SPECIAL 本周特別推介



2021 Hyundai Sonata

借貸利率由
Finance+ from **0%**
起

(長達60個月分期 Up to 60 months)

THIS WEEK SPECIAL 本周特別推介



2021 Hyundai Elantra Elantra Hybrid

特惠借貸/租賃利率
Special Finance & Leasing Terms

最能迎合閣下的需求



TED LAM
General Sales Manager
營銷總經理
精通 粵語、英語



Humphrey Yeung
楊先生
信貸經理
精通 國、粵、英語
403-619-9155



Jonathan Yee
余先生
產品顧問/華語總監
精通 國、粵、英語
403-992-9816



Kingsley Li
李先生
產品顧問
精通 粵語、英語
403-250-9990

歡迎親臨本車行以最優惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



SEAFOOD & DIM SUM RESTAURANT
海鮮點心酒樓

金玉滿堂 海鮮點心酒樓

Golden Jade Palace Seafood & Dim Sum Restaurant

800-1160 Panatella Blvd NW Calgary AB 西北 Panorama Hills (Save on Food 對面)

富麗堂皇★氣派非凡
龍鳳禮堂★貴賓廳房
寬敞舞池★筵開卅席

現接受預訂 全年喜慶宴席

詳情請來電：富麗宮 403-777-2288

或Peter 403-200-9618查詢

**現正裝修
快將開業**



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- 良好記錄
- 新屋
- 45歲以上
- 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機：587-315-8500
電郵：whui@allstate.ca
地址：#234, 40 Country Hills Landing
NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車·房屋·人壽·旅遊



許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
服務 Allstate 超過20年
竭誠為您服務

受條款及條件限制·折扣會因地區而有所不同·商標由 Allstate Insurance Company 擁有·並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用·©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有·



Dr. Joanne S.W. Tse
謝淑華醫生診所

搬遷啟事

本診所即將遷往新址

**3827-Bow Trail S.W.
Calgary, AB**

新預約電話
825-994-3850

不接受門診 祇接受預約診症
No walk in - By appointment only

特價 仔寶

- 龍蝦脆麵底+杞子雜菌浸豆苗 \$49⁹⁹
- 薑蔥蟹脆麵底+牛肉芥蘭 \$68⁹⁹
- 枝竹豆腐焗龍躉+泰味沙拉豬扒 \$38⁹⁹
- 貴妃雞+芋絲浸豆苗 \$35⁹⁹

- 北菇鴨掌煲 \$16⁹⁵
- 北菇鴨掌蝦丸煲 \$20⁹⁵

特價 推介

自食 選法 薑蔥/奶油 /椒鹽/上湯

- 脆麵底加\$3⁰⁰
 - 伊麵底加\$5⁰⁰
- 數量有限 售完即止

單次消費正價小菜稅前滿\$30, 即可用特價優惠享用生猛游水龍蝦1隻, \$60可享用2隻, 如此類推, 不能與其他優惠同時使用。

珍味 龍蝦



24⁹⁹

★外賣可送至商場的地下停車場或4Ave★

天天茶市 晚飯小菜 壽筵喜宴

特惠 小菜15款 任君選擇

- | | |
|--------|---------|
| 蘿蔔清湯排骨 | 泰味沙拉豬扒 |
| 碧綠川椒雞 | 蟲草花北菇蒸雞 |
| 薑蔥霸王雞 | 古法魚塊蒸豆腐 |
| 沙茶牛肉芥蘭 | 黑椒牛柳粒豆腐 |
| 錦繡牛柳粒 | 南乳粉絲蝦煲 |
| 葡汁四寶蔬 | XO醬花枝片 |
| 川醬油泡魚球 | 宮廷貴妃雞 |
| | 菠蘿咕嚕肉 |

3款以上 送

32oz例湯及白飯1盒

5款以上 加送 糖水

祇限外賣自取

12⁹⁹
每款

北京全鴨三食

- *片皮鴨
- *四季豆鴨粒炒飯
或鴨絲炒粗麵
- *鴨絲酸辣湯
(2 x 32 oz)
- 或鴨骨紹菜豆腐湯
(2 x 32 oz)
- 或鴨粒炸菜玉米粥
(2 x 32 oz)

數量有限 售完即止

特惠價

32⁹⁹

此優惠不附送白飯和例湯

每天3pm前截止
預訂全鴨三食,
售完即止!

祇限外賣自取



外賣優惠 現金結賬85折 信用卡結賬9折 只限正價小菜, 不能與其他優惠同時使用

*以上廣告特價菜式 不設折扣優惠 *以上圖片僅供參考

JUL 2 - 8
2021



LUCKY SUPERMARKET



18.99 each
金飯碗高級香米
Golden Bowl Premium
Jasmine Rice 6.8kg



1.99 each
印尼營多即食麵
Indomie Instant Fried Mi
Goreng Noodle 5x85g



6.99 each
海燕牌特級魚露
Hai Yen Fish Sauce XO
500mL



4.49 each
亞萊地牌椰漿
Aroy-D 100% Coconut
Cream 1000mL



3.49 each
MacCoffee 卡布奇諾咖啡
Mac Coffee Original or
Cheese Cappuccino Coffee
10x19g



1.00 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
新鮮大樹菠蘿 [墨西哥產]
Fresh Jackfruit, Mex



1.00 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
泰國香蕉 [墨西哥產]
Thai Banana, Mex



1.98 each
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
網瓜 (大) [墨西哥產]
Large Cantaloupe
Melon, Mex



1.28 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
白菜苗 [墨西哥產]
Bok Choy Mue, Mex



1.28 each
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
菠菜 [加州產]
Spinach Clipped, Cali



78¢ /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
台灣椰菜 [中國產]
Taiwan Cabbage, China



1.38 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
水晶梨 [中國產]
Golden Asian Pear,
China



4/3.00 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
美國粟米
Bi-Colour Corn, USA



5/2.00 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
青檸 (大) [墨西哥產]
Large Lime, Mex



2/1.00 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
青蔥 (中) [墨西哥產]
Medium Green Onion,
Mex



2/1.00 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
新鮮芫荽 [墨西哥產]
Fresh Cilantro, Mex



1.98 /lb
5 Days Only Jul 2-6 只限五天
涼瓜 [墨西哥產]
Fool Qua (Bitter Melon),
Mex



1.99 each
海燕牌龍口粉絲
Ocean Swallow Bean
Vermicelli 8x37.5g



2.89 each
金山牌醬油
Golden Mountain
Seasoning Sauce 600mL



1.69 each
雞嘜罐頭嫩菠蘿蜜
Cock Brand Young
Green Jackfruit 565g



1.29 /lb
丹帝食品球豆花生 // 去皮花生
Dan D Pak Peanuts Raw
Red Skin 40/50 or Jumbo
Blanched 25/29 300g



9.49 each
惠娜蜜牌菠蘿蜜片
Vinamit Jackfruit Chips
500g



1.59 each
多款口味
紅牌珍珠奶茶
Rico Bubble Tea Drink
Assorted Varieties 350g



1.98 /lb
4 Days Only Jul 2-5 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
特級牛蹄
Beef Feet



4.18 /lb
4 Days Only Jul 2-5 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
大排骨
Pork Spare Rib



2.48 /lb
4 Days Only Jul 2-5 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
瘦免治豬肉
Lean Ground Pork



3.68 /lb
4 Days Only Jul 2-5 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
特級雞腳
Chicken Feet



5.98 /lb
4 Days Only Jul 2-5 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
原隻去皮羊
Halal Whole Skinless
Lamb



1.88 /lb
4 Days Only Jul 2-5 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
新鮮特級小雞腿
Halal Chicken Drumstick

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am - 9pm Daily

Prices Effective
July 2, 2021

FRI 02 SAT 03 SUN 04 MON 05 TUE 06 WED 07 THU 08



INSTAGRAM
@ luckysupermarket_calgary



FACEBOOK
@ luckysupermarketcalgary

ORDER ONLINE & PICK-UP
www.luckysupermarketcalgary.ca

Sunridge
Store
Only!

家庭日優惠
Family Day
Tuesday July 6

10% OFF
七月六日 (星期二)

Sunridge
Store
Only!

SKIP THE DISHES
ORDER ONLINE & DELIVERY
Fast Food and Grocery



7.98 /lb
特級牛仔骨
Beef Short Rib Bone

4 Days Only
Jul 2 - 5
只限四天



6.98 each
特級老雞
Stewing Hen

4 Days Only
Jul 2 - 5
只限四天



2.99 /lb
海燕牌紅鯽魚
Ocean Swallow Guttred
Red Tilapia Fish 500UP



8.99 each
幸福比內牌有頭老虎蝦
Lucky Pinoy Head On
Shell On Black Tiger
Shrimp 15/18 454g



4.29 each
海燕牌熟蜆肉
Ocean Swallow Cooked
Baby Clam Meat 500g



2.79 each
多款口味
Itsuki 日本拉麵
Itsuki Instant Noodle
Assorted Varieties
103g - 104g



1.49 each
超Q牌玉米粉
Super Q Gold Bihon
Cornstarch Stick 454g



1.19 each
順帆牌東莞米粉
Smooth Sailing Dongguan
Rice Vermicelli 400g



1.19 each
長青江西瀾粉
Evergreen Jiangxi Rice
Stick 400g



2.69 each
幸福比內牌鹹魚醬
Lucky Pinoy Preserved
Bagoong Balayan Sauce
300mL



3.09 each
李錦記熊貓牌蠔油
Lee Kum Kee Panda
Oyster Sauce 510g



3.49 each
媽媽思德牌烤肉醬
Mama Sitas Barbecue
Sauce 350mL



3.99 each
大廚牌調味顆粒
Master Chef Granules
Seasoning 500g



4.29 each
禧福牌鹹牛肉
Hereford Corned Beef
340g



1.89 each
沙哥牌椰漿
Savoy Coconut Cream
400mL



4.98 each
好運雜錦肉類灌艇三文治
Lucky Assorted Meat
Submarine

Sunridge
Store
Only!

只限
Sunridge店



2.99 each
好運餐包
Lucky Monay Bread
800g



5.99 each
海燕牌竹節鱈魚(切片有皮連骨)
Ocean Swallow Bone In
Skin On Wahoo Fish
Slices 500g



3.29 each
海燕牌吞拿魚
Ocean Swallow Skipjack
Tuna Fish 500UP



4.99 each
薩蘭加尼已調味虱目魚
Sarangani Bay Marinated
Milk Fish 350g



2.99 /lb
Chanos 虱目魚
Chanos Milk Fish 800UP



4.49 /lb
山水農場龍崗雞
Fraser Valley Long Kong
Chicken



6.99 /lb
三魚牌急凍魷魚筒
3Fish Loloig Squid 30/40



24.99 each
妮娜牌去頭白蝦
Nila Headless White
Shrimp 31/40 3.6lb



9.99 each
QP牌原條鱈魚
Qualy Pak Calamari
Squid 2.2lb



3.99 each
韓式雜錦炸魚丸
Choripdong Pre-Fried
Assorted Fish Ball 500g



1.69 each
亞萊地牌急凍椰子水
Aroy-D Coconut Juice
300mL



9.99 each
精選牌菲律賓雪糕
Selecta Ice Cream
Assorted Varieties 1.5L

多款口味



4.99 each
Melona 雪糕
Melona Ice Bar Assorted
Varieties 8x70g

Flyer prices effective July 2, 2021 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限, 售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤, 一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 07月02日至07月08日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 7pm

2021海鷗香米
New Crop Geoland Jasmine Rice



\$40.99/bag

金牌白蝦26/30
Golden Label White Shrimp 26/30



\$21.99/box

16's呂宋芒果
Mango Case 16 Size



\$14.99/box

餐館特價批發

綠雙喜百家利	\$25.00/box
紅蘿蔔	\$14.00/box
青蔥	\$20.00/cs
大洋蔥	\$21.00/bag
2020海鷗香米	\$37.00/bag

 墨西哥木瓜 Mexico Papaya \$0.89/lb	 上海白菜 Shanghai Bok Choy \$1.39/lb	 豐水梨 Brown Pears \$1.29/lb	 青通菜 Green Ong Choy \$3.69/lb	 大BR甜橙 Large BR Oranges \$0.89/lb
 台灣椰菜 Taiwan Cabbages \$0.79/lb	 美國富士蘋果 USA Fuji Apple \$1.09/lb	 青蔥 Green Onion \$0.49/ea	 夏威夷木瓜 Hawaii Papaya \$3.99/lb	 紅蘿蔔 Carrots \$0.69/lb
 壽星公煉奶 Longevity Condensed Milk \$2.89/ea	 珍珍齋醬油 CC Vege Soy Sauce \$2.79/ea	 雞牌綠豆 Cock Brand Green Bean \$1.59/ea	 六福鹹蛋/皮蛋 SF Salted Duck Egg / Preserved Duck Egg \$3.19/ea	 偉豐東莞米粉 Victex Rice Vermicelli \$1.19/ea
 Chao 3合1咖啡 Chao 3 in 1 Coffee \$2.99/bag	 地球椰奶 Globe Coconut Milk \$1.29/ea	 冠珍大紅浙醋 KC Red Vinegar \$3.79/ea	 竹牌米紙 Bamboo Rice Paper \$1.75/ea	 家樂鮮露(大)1L Knorr Liquid Seasoning 1L \$2.69/ea
 魷魚標魷魚露 Squid Fish Sauce \$2.69/ea	 紅燈小麥澄麵粉/生粉 Wheat/Corn Starch \$1.49/ea	 大信炸豆腐/滷豆乾 DSI Deep Fried Tofu, Spiced Tofu \$2.69/ea \$2.49/ea	 海威切花魷魚 Searay Squid Curved \$3.99/ea	 永達走地雞 Wingtat Frozen Whole Chicken \$10.99/ea
 金鯧魚 Golden Pompano \$2.79/lb	 南美有頭蝦皇50/60 Champarmar White Shrimp 50/60 \$4.99/box	 海威龍鱈魚 Searay Greenland Turbot \$6.19/lb	 6"公仔春卷皮 6" Doll Spring Roll Wrap \$1.75/ea	 妮娜白蝦41/50 Nila White Shrimp 41/50 \$19.99/box



CASINO

24小時撲克耍樂

403-514-0900

421 -12th Ave S.E. Calgary
www.cowboyscasino.ca

營業時間：每日9:30am ~ 3:00am

卡城牛仔節 最佳長勝地點

本賭場依足亞省衛生條例安全開放

July 9 ~ 18, 2021

YAHOO!

Cowboys Casino is your
winning spot this Stampede!

DAILY
DRINK SPECIALS
AVAILABLE
牛仔節期間
每天提供飲品特惠

CALGARY STAMPEDE

ELITE
55 CLUB
DAYTIME
LOYALTY
PROGRAM

for Seniors over the age of 55

ELITE-55日間優惠卡會員

7月28日11:00am-2:30pm，可免費
享用咖啡、茶點及現金抽獎。

將會不停推出特別會員聚會及優惠，敬請留意。

廿一點、百家樂、撲克耍樂 應有盡有

免佣百家樂並提供甩牌耍樂
數百部角子機 多張賭檯
多個食肆及酒吧大量地下暖氣停車位
尊貴高投注額貴賓廳提供最稱心服務

   @cowboyscasino

COWBOYSCASINO.CA

卡加利華僑中文學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可廣東話/普通話高中學分班)

校址：唐人街河濱大廈 (文化中心側對面) 126 2nd Ave. SW, Calgary, AB. T2P 0B9
網址：www.ccpschool.ca 電郵：ccps@shaw.ca 電話：403-264-2233
Facebook：www.facebook.com/calgarychineseprivateschool 傳真：403-282-9854

招收 2021 ~ 2022 年度新生

師資：近四十名熱愛中文教學、具教育專業背景的教師，教學經驗豐富、態度嚴謹；多位教師曾分別獲《華文教育優秀獎》、《華文教育傑出貢獻獎》及《華文教育終身成就獎》。

設施：靈活生動的教學方法，多媒體教學工具，令教學更生動有趣；

- 寬敞明亮的教室，閉路電視監控，為學生提供良好而安全的學習環境；
- 獨立行政辦公室，每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務；
- 課室自置、為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施；

課程：小班教學10~20人數，中文雙語分班教學。高中學生修畢中文課程，可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中(十至十二年級)函授課程。

教材：選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材，同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。

時間：2021年9月11日(星期六) 上午班：9:00am - 12:00noon 下午班：1:00pm - 4:00pm
2021年9月12日(星期日) 上午班：9:00am - 12:00noon

級別：廣東話及普通話：幼稚園低班至十二年級

學費：ECS、幼低、幼高全年\$340 (幼高班另加\$20畢業費)
一年級至十二年級全年\$320 (六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費)

聘請廣東話及普通話老師，有意者請將簡歷傳真或郵寄至本校校務處。

辦公時間：星期一至星期六 上午9時至下午5時 (逢星期三及星期日休息)



亞省華人文娛協會

Alberta Chinese Recreation Association

#36, 132 - 3rd AVE SE, Calgary, Alberta T2G 0B6

Ph: 403-264-1237 email: acra1991@hotmail.com

通告

本會2021~2022年理事會經於六月二十二日，以zoom在線舉行之會員大會通過，感謝各會員撥冗參與。

理事職位安排名單通告如下：

會長：	李文傑
副會長：	黃綺玲
書記：	鄭詠梅
財政：	金寶強
書記助理：	麥景欣
財政助理：	湯蕙蘭
總務：	黎國榮
文娛：	黃炳君



卡城洪門體育會

2/F, 116 - 3rd Ave. S.E., Calgary AB. T2G 5A9

Tel: 403-262-9214 Fax: 403-233-7497

配合亞省政府疫情限聚令逐步開放 耆英抗疫八式簡化太極拳班繼續開班

地點：卡城洪門民治黨 (2/F - 116 - 3 Ave SE)

日期：七月十一日

時間：逢星期日 上午十一時十五分開始

費用：六十歲及以上全免

抗疫八式太極拳特點：簡單易學、動作均勻、舒展柔和、不用拙力、虛實分明、立身中正、圓活自然、持之以恆；能反弱為強、宿疾脫體、修養精神、陶冶性情、增強免疫力、平衡力；達到身心健康愉快。

詳情請致電：403 - 850 - 6868

名額有限 先到先得



達權社駐加國卡技利支社

Dat Coon Club of Calgary

2/F, 116 - 3rd Ave. S.E., Calgary AB. T2G 5A9

Tel: 403-262-9214 Fax: 403-233-7497

卡城洪門達權社 國語流行音樂時代曲組培訓班

日期：二零二一年七月七日起

費用：六十歲以上 (免費)

時間：逢星期三晚上六時開始

地點：116 - 3 Ave S.E. (東昇大廈二樓)

導師：吳儀老師 (原中國上海武警總隊軍樂團獨唱演員)

課程內容：

用科學方法指導在唱歌中如何運用準確的方法呼吸及發聲，通過唱歌學習正確的普通話發音及咬字。

報名請電：(403) 891-6699 吳老師 洽

因疫情關係，名額有限，先到先得。



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✦ 結婚花球
- ✦ 靈柩花被
- ✦ 開張花籃
- ✦ 長壽花圈
- ✦ 剪綵花球
- ✦ 花牌、花籃
- ✦ 祭帳、禮圍



美加餐具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

專營

- ◆ 酒樓用具
- ◆ 家庭用品
- ◆ 瓷器缸瓦
- ◆ 中西餐具
- ◆ 塑膠器皿
- ◆ 鋼鋁製品



新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

泰國 芭提雅 · 大佛山帕雅寺

· 志永

十二月芭提雅天氣頗熱，一上車便昏昏欲睡，半睡半醒中，車由高速公路，轉入小路開始上山，一點正，車停在入口牌寫着「春武里Chonburi」市「大佛」，位於帕塔納克Pratumnak山頂，距離南芭提雅僅2公里，無公共車輛直達，自由行就要租「雙條車songtaew」來。司機說他要入車油，囑我們在此等他15分鐘，暢道遊覽，我們被遠處一尊巨金大佛吸引，滿口答應，雙腳已向前走。白馬和老虎雕像中間豎立連地圖「帕雅寺 Wat Phra Yai」解說牌，地圖陳舊斑駁，文字模糊。1977年落成帕雅寺，因有大佛Big Buddha，又稱大佛寺。免費參觀露天佛廟，到處都有捐贈箱，隨緣樂助。入廟女士衣服有限制，穿背心短袂要在上山樓梯旁，借取免費圍巾包着才可上去，下來時交回。通向大佛微斜長樓梯相當耀目，很有氣勢，整個扶手兩旁都有金龍奔騰從上而下至樓梯前，金龍口中冒出七個蛇頭「龍神那迦Naga」，樓梯兩旁守護。樓梯中間是深紅色，兩側是白色，最好從兩側白色樓梯上落，中間深紅色階梯是給僧侶行。



龍神階梯



大佛



帕雅大佛寺

到達山頂，一片金光，來泰國兩天，所見佛菩薩都金光燦爛，這裡也不例外。泰國人篤信佛教，深信「人靠衣裝，佛靠金裝」，才能讓佛光輝照耀世人。遊人不多，靜心觀賞中央18米高，大佛，佛陀頭頂上隆起粒粒肉髻螺髮，代表佛陀智慧圓滿。面如滿月，額廣平正，眉線柔和，佛眼清明，雙耳垂肩，以慈顏微笑廣視眾生。兩眉間有一白如雪，向右旋轉，代表佛向眾生宣法。身穿袈裟佛陀，盤膝而坐於基座上，左手放在膝蓋上，右手掌朝下放在大腿上，顯露佛陀慈悲喜捨神韻。佛前有棵金銀樹，還供奉一尊大佛小模型，身上貼滿金箔，供桌兩旁有多隻公雞，火紅的雞冠，艷麗羽毛。佛世時，沒有鐘錶，早上就靠公雞響亮啼叫知道破曉，開始一天念佛生活。

泰國佛教受印度神話影響，認為一周七天不同日子出生各有守護佛，大佛兩旁分別七尊佛像，為首是佛陀盤膝坐在5層金傘下，右手自然下垂，

舉左手起至胸，掌心朝外「無畏手印」，這個姿態是佛救助眾生達成他們願望。生日佛由此開始：星期日是尊立佛「成道佛」，右手搭在左手垂放在小腹前，佛陀在菩提樹下七天後悟道，這天出生者，理智，有仁慈心。星期一是立佛「平定佛」舉右掌至胸前，掌心朝外，禁止紛爭。這天出生者，記憶力好，喜四處遊歷。星期二是「臥佛」，佛側身而臥蓮花底座上，右手托頭，左手放在身上，雙腳併攏。佛陀即將離世，進入「涅槃」之相。這天出生者，勇敢，處事認真。星期三早上出生是立佛「托鉢佛」，雙手捧鉢於腰際，教化眾生布施精神。這天出生者，博愛、勤奮踏實。晚上出生是「禪定佛」，座佛一手放左膝上，另一手掌心向外，接受猴子獻上生果，小象供養泉水。這天出生者，勤奮樸實。星期四「冥想佛」是尊坐佛，盤膝而坐，雙手放膝上掌心朝上。這天出生者，溫和善良，適合當老師。星期五「內觀佛」，是尊立佛，右手放在左手上，雙手交叉放胸前，內觀思索將佛法教導眾人。這天出生者，自信樂觀，易與人相處。星期六是尊坐佛「七龍佛」，佛陀靜坐參悟，身後七頭龍神那伽形成傘狀守護，這天出生者，溫和理性，不喜爭執。找到屬於自己生日佛嗎？性格是否吻合？生日佛很常見，同背後的四面佛、滿面笑容彌勒佛一樣大受歡迎，噢！彌勒佛背後身上有個小門，基座也有個小門，旁邊貼黑白瓷相，大概是擺放先人骨灰在佛內。彌勒佛旁「西哇里佛」，祂手執雨傘和木手杖，法相是位出家和尚，佛祖十大弟子之一。這個沒名牌的座佛，黑髮束髻像泰國得道高僧。

佛像旁小屋內供奉菩薩，信眾在地毯或坐或跪參拜。小亭內是投幣許願池，在大佛山上，近觀：環山小道一排轟位小屋，可以買位放置先人骨灰。遠眺：部分芭提雅市景，中天海灘景色。離開前記得用木棒敲響「鐘廊」每一個鐘祈福，回望佛像背影，正默默地守衛這海灣城市。未完待續。

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com



福特汽車旗下子公司

SPIN

推出首款自製電動滑板車



福特汽車（FORD）旗下的微移動公司Spin推出了其首款設計和製造的電動滑板車。該公司表示，S-100T滑板車是其最安全和最持久的產品，希望這兩個品質能夠吸引城市用戶。當Spin在今年七月在薩克拉門托推出電動滑板車服務時，將會在其現有車隊中部署25輛全新的S-100T滑板車。Spin的一位發言人稱，希望在八月前將S-100T的規模擴大到350輛，並在年底前在市場上擁有超過數千輛S-100T滑板車。

S-100T加入Spin原有的車隊，即原始的S-100、三輪車S-200和電動自行車S-300，這些車型都是與Segway-Ninebot和Okai合作生產。Spin將繼續保持這些合作關係，以維持一個多樣化的車隊。自2019年以來，Spin一直在研究自己的滑板車，當時道路上的許多滑板車都是現成的，而且很快就出現故障。《洛杉磯時報》一篇報導發現，洛杉磯地區的Bird滑板車平均只能正常持續工作126天。

為此，Spin決定為行業設定電動滑板車新的耐用性標準，創造最堅韌的電動滑板車。Spin期望S-100T壽命是其他電動滑板車的兩倍。Spin預計S-100T的壽命將超過三年，而其S-100的壽命約為18個月。該公司在進行了400次不同的安全和耐用性測試後達到了這一估計壽命，其中許多測試涉及粉碎車輛並使其承受從華氏4度到149度的溫度。

電動滑板車的低預期壽命是這些運營公司難以實現盈利的主要原因之一，這就是為什麼Spin將其滑板車的設計重點放在耐用性上。S-100T是模塊化設計，採用單一的框架設計，經久耐用，便於維修和零件更換，這應該有助於車輛的壽命和可持續性。



S-100T



S-100

S-200

S-300



GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

現已全面開放 NOW OPEN

本賭場以最妥善防疫及衛生措施 確保各來賓玩得開心食得放心



**角子機耍樂
全面開放**

**每日
10am~3am**



**賭桌全線開放
(Poker撲克除外)**

**每日
10am~3am**



**自助美食餐廳
天天供應不同特色美食**

**請到Open Table
平台留座**

輓

本會名譽會長
陳萬智老先生 千古

海宇風淒 望斷白雲



卡城天后聖母廟
第十二屆全體理事

仝敬輓

余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.

Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email:jamesyee@telus.net



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

Cora Chan 陳思安

Calgary South Agency
5222 130 Ave. S. E., Unit 354
手機: 403-800-7061
cora.chan@allstate.ca



同時投保



= 節省*

Allstate 提供下列獨特的優點及保障：

- 理賠寬恕 (Claim Forgiveness) 您的保費不會因為一宗理賠申請而增加*
- 多種幫助您省錢的折扣 - 多輛車輛折扣、房屋和汽車合保折扣。
- 我們值得信賴的顧問團隊為您提供的專業和個人服務。

*Terms and Conditions apply and savings may vary by region. **Rates will not be surcharged if insured submits no more than one claim every six years. ***Claim forgiveness does not protect your Disappearing Deductible. Trademark owned by Allstate Insurance Company used under license by Allstate Insurance Company of Canada. ©Allstate Insurance Company of Canada



訃告

先嚴夫陳公萬智府君，原籍廣東省澄海縣銀山鄉人氏。

溯生於一九五八年三月十六日，慟於二零二一年六月廿三日與世長辭，安祥壽終正寢，積潤享壽六十七歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

謹定於二零二一年七月三日（星期六）下午五時，假座皮爾遜殯儀館（Pierson's Funeral Services -- 4121-17 Ave. S.E.）舉行誦經家奠儀式，並於翌日（七月四日・星期日）上午九時舉行誦經喪禮，隨即往（Country Hills Crematorium -- 11995 16 Street N.E., Calgary）進行火化儀式。

忝屬

宗親寂友世鄉誼 哀此訃

未亡人 林秀娥

孝男 斯豪
孝女 彩儀

胞弟 萬全
胞妹 碧霞

妹夫 宋章明

胞妹 碧香
胞妹 碧娟

妹夫 Damian Hum

胞妹 碧君

外甥男 陳雷鳴
外甥女 陳彩玲

聞

同泣告



TESLA
 bitcoin
 twitter



馬斯克同意與推特首席執行官討論比特幣相關問題

據報導，電動車巨頭特斯拉（Tesla）首席執行官馬斯克（Elon Musk）和推特（Twitter）首席執行官 Jack Dorsey 已同意在7月份的一次活動中相互討論比特幣相關問題。Jack Dorsey 在推特上發帖，推廣「The B Word」活動。「The B Word」是由Square、ARK Invest 和Paradigm推出，是一項針對機構的比特幣（Bitcoin）教育計劃，旨在鼓勵公司和機構投資者接受比特幣。這場活動將於7月21日在線舉行，屆時，Dorsey等人將作為發言人出席活動。據「The B Word」活動頁面介紹，該活動將為投資者群體提供現場體驗和相關內容，讓人們能夠更有見地地討論比特幣在全球金融機構中扮演的角色。

對於Dorsey這條推文，馬斯克給予了回應，詢問字母「B」是不是代表「Bitcurious（有點好奇）」。而Dorsey則回應稱：「太離奇了！讓我們在活動上談談吧。你可以分享你所有的好奇心。」馬斯克表示同意。他說：「為好奇的人準備的？那好吧，我們開始吧。」Dorsey回答說：「成交！」



馬斯克對比特幣並不陌生，他的一言一行甚至還決定著比特幣的價格走向。最初，馬斯克對比特幣持支援態度，今年1月還將其推特賬號的簡介部分變成了「Bitcoin（比特幣）」，此舉一度刺激比特幣價格上漲800美元。

今年2月，特斯拉在提交給美國證券交易委員會（SEC）的一份文件中稱，該公司已購買了價值15億美元的比特幣。此外，還表示特斯拉接受比特幣付款。但到了5月份，馬斯克又變臉站到了比特幣的對立面。他在推特上發文稱，特斯拉以「比特幣消耗了大量化石燃料」為由，停止了比特幣支付方式。

而在早些時候，馬斯克又表示，當至少一半的比特幣開採被證實由清潔能源提供動力時，特斯拉將重新接受比特幣。早前，比特幣價格跌破三萬美元，短暫抹去了2021年的所有漲幅。但隨後，又回升至33,000美元，但仍較四月份所創下的近65,000美元的高點下跌了近50%。





訃告

先嚴夫馬公惠暢府君，原籍廣東省台山市白沙鄉歌巷里人氏。

溯生於一九三三年二月四日，慟於二零二一年六月廿五日與世長辭，安祥壽終正寢，積潤享壽八十八歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

謹定於二零二一年七月四日（星期日）下午二時，假座科士打殯儀館（Foster's Garden Chapel -- 3220 - 4 Street N.W.）舉行喪禮，隨即出殯歸土，安葬於皇后墓園（Queen's Park Cemetery）。

忝屬

宗親寂友世鄉誼 哀此訃

未亡人 黃美珍

孝男家衛 媳余銀影

孫男錦文

孝男家賢 媳李若雨

孫男錦歡

孫男星光

孫女美晞

孝女小玲

婿 Don Haidey

外孫男 Jordan Haidey

外孫女 Sara Haidey

聞

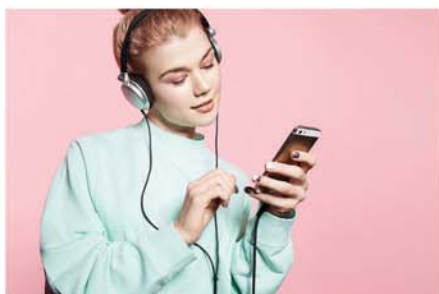
同泣告

一年一度國慶日 你會如何慶祝？

• 奇路迪雲

今年加拿大國慶非常特殊，除了迎來了歷史性高溫天氣外，疫情持續但有明顯好轉。另外也有不少反對慶祝國慶，原因是近日BC及沙省的Residential School被發現的多名兒童骸骨引起關注，認為這是讓人心疼的時刻，不應被慶祝。但無論如何，卡城政府今年還是努力在有限資源內為大家慶祝國慶，詳情可登陸網站<https://www.calgary.ca/csps/recreation/events/canada-day.html?redirect=/canadaday>或掃二維碼。

另外，還有不少公共場所提供娛樂活動。現在一起來看看有甚麼娛樂節目吧。



Canada in Stereo

喜歡音樂的朋友怎能錯過CJSW(90.9FM)的超長音樂播放時間？從7月1日7am開始，這個電台會播放適合各種年齡的朋友的音樂節目，包含多個當地的藝術家介紹以及現場音樂會等。時長是17小時，喜歡的朋友屆時可打開收音機或到其網站cjsw.com收聽咯。

Fireworks

另外當然少不了閤家歡的戶外煙花表演。你可以到卡城Downtown的Tom Campbell's Hill Park觀賞，或在線在CJSW收聽音效。煙花表演將在7月1日的11pm舉行，喜歡湊熱鬧的朋友記得早點去“霸位”咯。但市政府也提醒市民，親臨現場看煙花的朋友，記得遵守社交距離，並適當做好防護措施。畢竟Covid-19 還沒有遠離我們，尤其Deltor 變種還是需要小心。



Fun-at-Home Digital Kit

這個電子系列包含了多個食譜、手工製作以及其它有趣的國慶相關項目。當中包括Indigenous Art and Stories, 2個Canada Day Crafts, Pea Soup Recipe, Salted Fish Recipe以及Apple, Raspberry, Pecan and Maple Syrup Crumble等。



Studio Bell

這個音樂博物館將在7月1日重新對外免費開放，並在7.2-25日的週末期間，同樣



免費對外開放！想參觀這個博物館的朋友，記得提前在線預約免費門票咯。每次Booking最多允許6人參與，到場的朋友記得佩戴口罩！雖然省政府的第三階段將在7.1日展開（除公共交通工具及養老院要求強制佩戴口罩外，其餘地方不需佩戴），但市政府的公共場所強制佩戴口罩措施仍然實施，並在7.5日後再議是否需取消。

地址及網址：850 4 St SE, Calgary, AB T2G 0L8

<https://www.studiobell.ca/> 或掃二維碼



Heritage Park

公園不再需要提前在線預約門票，但想免掉排隊等候的朋友也不妨在線購票咯！國慶節前1000位遊客將會免費獲得一份Mini



Butter Tart。喜歡下午茶的朋友，更可提早預訂位於汽車博物館附近，新建的歷史建築物Verandah（紀念五位對加拿大有貢獻的女性）享受Afternoon Tea咯。Escape Members的朋友更可獲得9折優惠。最後，小編祝願大家在炎炎夏日，享受加拿大的國慶節咯。Happy Canada Day!

地址及網址：1900 Heritage Dr. S.W. <https://www.heritagepark.ca/plan-your-visit/event-calendar/canadadominion-day>或掃二維碼



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴

Harmony Music School

鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)

標準進度
密集學術性課程

小童歌唱班 (6-12歲)

啟蒙音樂課程

· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)

· 小童音樂班 (3-6歲)



榮獲2015年「消費者首選」
南亞省最佳音樂學校大獎



真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
● 精改首飾
● 時尚足金首飾
● 手錶換電池\$5起

鐘錶修理
● 焊銀鏡

修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089



高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐
安裝冷氣
熱水爐
維修/更換放濕器
車房暖氣

Whatever it takes.
bryant
Heating & Cooling Systems

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca
www.facebook.com/simonsart

電話: 403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 級演奏文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397
* 授課地點: 西區, Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)

專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區

587-700-0193 Tina

鋼琴 · 樂理

專業教琴，經驗二十多年
加拿大皇家音樂學院所有級別，RCM註冊教師
因材施教，正在招生，兒童至成人及長者
西北 / 東北區 (可上門)，中/英語

403-399-3384 Jade Lee

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Place Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403) 235-3915
七天營業

· 吸力強勁
· 自動清洗
· 寧靜舒適
· 健康衛生

Auto Clean AC3200
CSA Approved

太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅

403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9

廿年會計、稅務及工管經驗

· 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
· 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
· 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403) 230-3329
手提：(403) 703-0476
傳真：(403) 984-3301

忻先生
PIERRE YAN

Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17AveS.E. Tel: (403) 248-3122

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠



403-400-6655

XUAN PHO & NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

迅達冷暖工程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加 靜水商商
氣水氣濕 電管業業
爐爐機器 除煤屋
 塵氣冷
 器器管庫
 頂
 機



電: 403-921-4186 杜生 (粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

伊朗選舉與俄英衝突： 不太平的“歐亞戰線”



張子豐

中國武漢社會學學士
加拿大紐芬蘭紀念大學社會學碩士
現於卡城任職教師
為省議員競選團隊核心志願者
email: zifengz1992@gmail.com
Oriental-CZ.blogspot.com

在經過了相對無事的一周後，本周熱點事件又多了起來。在加國，繼上月卑詩省甘露市的原住民學校校址發現210多具原住民孩童遺骸後，本周亞省隔壁的沙省又曝光了一起更大規模的類似事件：在該省省會裡賈納以東140公里處的瑪莉維爾（Marieval）鎮

（Cowessess原住民部落；亦有資料譯依照該原住民語言詞彙的原意，直譯為“小童子部落”）上的一所原住民學校校址上，發現了750餘具原住民孩童的遺體，數量達到甘露市學校發現的三倍有餘。除此以外，曼省布蘭登（Brandon）市的原住民學校校址也於6月早些時間報告發現100餘具遺體，另有加國各地的數所原住民學校校址據悉也已展開類似勘測。熟悉加國歷史的朋友只怕都能看到，這些勘察若持續進行，發現的原住民遺體只會越來越多。總理小杜魯多這下算是接了“燙手山芋”：道歉此前已在甘露市的事件中道過了，而實質回應原住民們的心結（歸還土地、提供社會機遇）可操作性也不強。作為總理，面對不斷擴大升級的事態，他實際上並沒有幾張牌可打。於是乎，杜魯多只好“橫向開拓思路”，拉了羅馬天主教會下水（甘露市與瑪莉維爾鎮的兩所原住民學校均曾長期由天主教會運營），表示羅馬教宗（即俗稱的“教皇”）應該在下次到訪加拿大時對加國原住民公開道歉。不過，平心而論，雖然明眼人都能看到，杜魯多此番發言是在轉移公眾注意力，但若說天主教會歷史中扮演的涉及加國原住民的角色，也確實不怎麼乾淨。近日，加國境內針對天主教堂的縱火事件頻發，其背後的抗議人士的縱火動機總不可能都是“被杜魯多蠱惑”吧。這場風波將如何醞釀及收場，我們也只能走著看了。

本周，全球範圍內值得我們關注的，還有兩條不大不小的國際新聞：一是中東國家伊朗的總統選舉正式結束，二是英國軍艦駛入俄羅斯實際控制的克里米亞半島周圍的黑海海域，遭到了俄羅斯軍隊的強力驅逐。由於俄羅斯與伊朗兩國目前正結成穩固聯盟對抗西方世界（特別是美國），對於美加等目前正抱團的英語圈國家來說，這兩件事頗有聯合起來看的價值。

我們先來看伊朗選舉。當代伊朗政權的正式全稱為“伊朗伊斯蘭共和國”，它的政治體制與選舉機制非常有趣。一方面，伊斯蘭教的教權在當代伊朗政治制度中，扮演著異常重要的作用。表面來看，伊朗的國家元首與政府首腦是伊朗總統；但實際上，伊朗國內最具

實權的人物，乃是憲法規定的宗教領袖“伊朗最高領袖”（Supreme Leader of Iran），目前由阿里·哈梅內伊（Ali Khamenei）擔任。伊朗最高領袖為終身制任期，除了是伊朗的伊斯蘭宗教領袖，還是伊朗軍隊的最高指揮官；而擔任此職位的人，則由伊朗政府內部一個叫“專家會議”（Assembly of Experts）的伊斯蘭教學者組織推選而出。可以注意到，這些規定看起來都和當代全球大部分國家追求的“政教分離”精神背道而馳，而頗有日漸式微的“政教合一”思想的色彩。根據伊朗法律，伊朗最高領袖另有權任命一個叫“憲法監護委員會”（Guardian Council）的組織之內的伊斯蘭教神職人員。這個監護委員會由12人組成，其中6位是伊斯蘭神職人員，代表宗教，由最高領袖任命；另外6人則須是律師，代表法律，由伊朗的國家立法機關伊斯蘭議會（Islamic Consultative Assembly）任命。而這個憲法監護委員會的一條重要職責，便是篩選伊朗總統選舉及伊斯蘭議會選舉中的候選人資格。可以想見，這樣的“民主”體系架構，設置了太多的准入門檻，儼然打造了一個金字塔頂部的“精英體系”，在西方世界的評價標準下，自然不會合格。再考慮到美國一向和伊朗政權不怎麼對付，美國總統拜登在本年度伊朗選舉前對該選舉“沒有給伊朗人民足夠自由的選擇”的高調抨擊便不足為奇了。但是，另一方面，即便伊朗的政治制度有著上述種種“問題”，這種制度和其他中東伊斯蘭國家的制度相比，又已堪稱“民主燈塔”。與沙特、卡塔爾、阿曼、阿聯酋等君主國（或君主國聯合體），阿富汗、伊拉克等戰亂國，以及敘利亞、埃及等政權交接不順利（強人政治或軍事政變）的民主國相比，伊朗確實是中東地區權力更替最為平穩的民主制國家。伊朗最高領袖雖扮演著支配性的角色，但對伊朗人民的投票結果通常會表達足夠的尊重。伊朗國內有兩大政治派系，此次當選的新總統萊希（Ebrahim Raisi）屬於擁護伊斯蘭教權的“強硬派”；他在另外一派“改革派”的候選人僅剩一位通過資格審核、本派的候選人又有數人退選背書（endorse，避免了分裂選票）的情況下，以72%的選票取勝，看起來確實有點可疑。但是，如果我們考慮到前任伊朗總統魯哈尼（Hassan Rouhani）實際上是溫和的改革派，在參選時也曾是少有的改革派候選人，卻在先後兩次在先期民調中領先的情況下，仍可以順利列入選票並當選（換到拉丁美洲，哪怕只是選舉日前一天出現這些情況，都不免會生出故事），我們就很難說以最高領袖為代表的伊朗伊斯蘭教權果真對當選總統的派別有多少偏向性了。事實上，在亂像頻出



伊朗新總統 Ebrahim Raisi

的第三世界國家選舉中，如伊朗這般能夠讓不同派別背景的領導人順利當選、順利進行權力交接，已然是十分優異的表現。伊朗這個國家向來有性格。伊朗古名波斯，是赫赫有名的古國。希臘史詩中濃墨重彩出場過的希波戰爭，“波”就是指的這個波斯。彼時的波斯實際上是後世所稱的“阿契美

尼德王朝”（Achaemenid Empire），自伊朗高原西進，在與希臘人交火之前已經攻占了美索不達米亞、埃及和小亞細亞（即今天的土耳其一帶），是人類歷史中首個明確記載到地跨了歐亞非三洲的大帝國。在整部文明史上，伊朗基本都是舊大陸一個獨立的文明中心；在近代的殖民時代，伊朗也類似中國，從未徹底地淪為殖民地，而是保持了形式上的獨立。因此伊朗國家雖不大（當然，和周邊國家比也不小，算是區域性強國），民族與文化自尊心卻很強，堅持獨立自主道路的心氣恐怕也不會比大國差到哪裡去。是以美國此前多年威逼利誘軟硬兼施，都始終拿伊朗的核問題無可奈何——以西方世界的標準來看，伊朗這個國家本身就是一塊標準的硬骨頭。

2020年初，在當時的美國總統特朗普的總指揮下，美國駐中東軍隊曾以空襲的形勢擊斃到訪伊拉克的伊朗政府高級人員，美伊雙方為此頗是過招了幾個來回。當時作者也專門聚焦過此事，提到伊朗乃是中東伊斯蘭教什葉派的領軍國家，在區域內的影響力非比尋常。由於伊朗實力不容低估，對於中東局勢至關重要，如何處理好與伊朗之間的關係，向來是美國方面較為頭疼的問題。在20世紀中期（二戰後），美國曾經為石油布局伊朗，當時的伊朗巴列維（Pahlavi）王朝（穆罕默德·禮薩·巴列維國王）政府與美國相當親近。今日互聯網上流傳的西化的伊朗生活的影像資料，通常也便出自那個年代。然而，由於巴列維王朝時期的伊朗很像大陸時期的中華民國，精英圈過著西化的富足生活，平民卻普遍貧困且生活少有進步，伊朗平民便於1979年在宗教領袖的帶領下掀起了“伊斯蘭革命”，建立起如今的伊朗伊斯蘭共和國。拜這段歷史淵源所賜，如今的伊朗政權十分堅持獨立自主且反對西方的滲透影響等基本原則，從而成為中、俄等同樣與西方對抗（或者說西方同樣地想要對抗）的大國在中東地區的重要盟友。再加上美國持續性地想要布局中東，伊朗就成了美國戰略當中繞不開的影響因素，總是渾身是刺般地躺在那裡，冷不丁扎美國一下。也正是為此，美國方面對伊朗現政權的指責可謂幾十年如一日般地沒停過。近年來，美國（特別是奧巴馬時期的民主黨政府）想要更多從中東抽身，來應付中國大陸在亞太地區逐步擴大的影響力，於是如何處理“永不

落幕”的伊朗問題，就成了美國相應戰略布局的重中之重。近日，步奧巴馬政府後塵的拜登政府為了相似的目標，又開始重啟和伊朗的談判了。但是日前剛當選伊朗總統的萊希近日也在採訪中公開發聲稱，不打算與拜登直接進行對話。“刺兒頭”伊朗的問題需要如何處理，毫無疑問是拜登白宮團隊接下來需要應對的一項重要問題。

行文至此，我們終於可以看下第二條新聞了。這條新聞的內容相比之下要簡單得多：6月23日，英國海軍一艘驅逐艦（保衛者號，HMS Defender）闖入黑海克里米亞半島附近3公里內水域，招來俄羅斯方面強力的武裝應對及驅逐。事後，英國堅稱近日正值北約在和烏克蘭聯合軍事演習期間，己方艦船不過是在烏克蘭領水內航行（意即明確表示不承認俄羅斯控制克里米亞半島的合法性）；俄方對此自然進行了強烈抨擊。此次衝突事件與伊朗問題同時浮出水面，聯合起來看頗值得推敲：俄羅斯與伊朗目前正是堅固的同盟關係，現在兩國正分別在東歐地區和中東地區積極強硬地響應西方集團的威脅，可以說擺出了毫不退讓的態度。俄羅斯雖然近年國力衰退明顯，但是畢竟蘇聯時期留下的武裝軍備遺產還在。若要問俄國的幾千枚核彈頭具體還好不好使——試問哪個國家敢隨便“驗證”這個問題的答案的？與此同時，俄羅斯領土廣袤，與伊朗可以直接經裡海溝通，與重要的經濟盟友中國可以通過歐亞大陸腹地來往，三個國家互成犄角之勢，可以同時在東歐、中東、亞太三個重點區域各自出擊，對西方（特別是美國）的全球布局施加不可小覷的壓力。此次英軍對俄方進行試探，可以理解為英方在試探俄羅斯的底線，看看俄羅斯是否會不惜訴諸武力來應對西方的威脅。而俄方的強力回應，毫無疑問沒有給英國方面一個西方世界會認為比較理想的答案。俄羅斯的不退讓，證明了其與中國、伊朗組成的“鐵三角聯盟”仍在堅持運轉，並仍在積極做出應對衝突的準備，不會輕易在西方世界的施壓面前讓步。

如果我們回顧一下近日前述的東歐、亞太、中東三個重點區域的局勢，就會看到對西方世界而言，需如何與俄、伊、中這個“鐵三角聯盟”周旋的問題已顯得猶為緊迫。在亞太方面，中國大陸積極擴充軍備，導致圍繞著台海與南海的軍事壓力正與日俱增。在中東地區，美國已無太多餘力布局，是以需要將美軍撤出伊拉克、阿富汗，還要與伊朗講和。而在東歐“戰線”，西方（尤其是美國）主導的北約組織已經顯出疲態：在烏克蘭問題上不敢有實質動作（此前的北約峰會上，北約各國便不敢接納烏克蘭進入組織，因為怕烏克蘭與俄羅斯之間的軍事衝突燒到整個北約組織身上）；對白俄羅斯政權（俄羅斯鐵杆盟友，可以算作俄伊中三角勢力的延伸）的批判也不敢越出“口頭警告加制裁”的傳統範疇。這些實質上並不能取得多少建樹，反而顯得色厲內荏的“經典款”應對手法，顯然無法幫助西方集團達成想針對俄羅斯、伊朗、中國等國達成的制裁效果。而考慮到中國大陸作為世界一大增長極能為盟友集團起到的帶動效果及上升勢頭，再考慮到西方集團內部已經實質如一盤散沙、難以互補的現狀，如果西方世界不能很快地拿出更有效的對抗方案，只怕還會遇到更多的麻煩。

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

INFINITI
PRINTING & COPYING
永恆印刷公司

DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA

印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰

ROLL UP BANNERS
24hrs Turn Around
Available @ Calgary

FLAGS

DOOR HANGERS
LATE CHICKEN
SALE

BROCHURES/FLYERS

PRESENTATION FOLDERS

【誠聘】
印刷機操作員
及雜工各一名
有意請電
403-250-9282
約見

玻璃窗戶廣告

LAWNSIGNS

歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效力吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生
☎ 403-614-2828

順興園藝剪草公司

專業承接:

- 專業剪草、耙草施肥、草地打孔、
- 修樹鋸樹、修剪圍樹、乾葉清理、
- 花床鬆泥、定期剪草、假期剪草。

免費估價 · 保證滿意
聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢

SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題: 403-619-1033

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠
手機: 403-383-8782
charleslam3388@gmail.com
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 112 - 16 Avenue N.W. (店後大量車位)



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班, 男女學員。另個人特別傳授課程, 白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳, 虎之猛氣勢逼人, 從外表來看出手短, 但其形短實長, 有力使力, 無力借力, 在發功上可見其功, 更可鍛練身手靈活敏捷, 強身健體, 是一門好的功夫, 更能磨練個人性格, 培養堅忍意志, 促進心智成長, 從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

Compu-Care Auto Service 汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★煞車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗 內外油漆 水管更換 木工維修 實地工程 雲石地磚 門窗安裝 圍牆磚裝 土庫陽台 霉菌清理 舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

偉力裝修 價格實惠 WAYNES RENOVATION 免費估價

圍牆抽換 安裝油漆 租屋裝修 內地外板 水電工程 廚房地磚 土庫翻新 忠誠服務 陽台抽換 抽換油漆 裝修磚工 所隔屋務

電話: 403-305-1149 易偉

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程
無任歡迎

信賴可靠

保持為客戶一年觀察服務
價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & M Auto Glass Windshield Specialist 汽車玻璃維修公司

- ★更換擋風玻璃
- ★被石塊擊破玻璃修補
- ★代客申請保險
- ★免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB
電話(403)520-2062 手機(403)512-8830

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



梁兆邦先生

道明財富副總裁及投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Vice President & Investment Advisor
Certified Retirement Specialist

特許投資經理
認可退休策劃專家
直線：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603
TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1

TD Wealth 道明財富

道明財富私人理財管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明理財加拿大有限公司之轄下部門道明財富私人投資諮詢部 (TD Waterhouse Private Investment Advice) 透過道明理財私人全權投資有限公司 (TD Waterhouse Private Investment Counsel Inc.) 提供之道明財富私人全權投資諮詢 (TD Waterhouse Private Investment Counsel) 透過道明銀行提供之道明財富私人銀行以及透過加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供之產品和服務。TD Waterhouse Canada Inc. - Member of Canadian Investor Protection Fund. 所有商標均為其擁有者的產權。*道明 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的商標。

資料及翻譯提供： Alberta Government

更多網上登記服務現可使用

亞伯達省民現可在線訂購特製車牌、以及為商業和農用車的登記續期。

在6月27日，亞伯達省政府上線了四種登記服務。在特製車牌、商用和農用車輛續期之外，亞省居民現可方便地從網上購買臨時許可證和車輛登記證副本。

“在登記服務方面，我們一直在努力提供亞省居民想要的選擇和訪問的便捷性。在這個我們通過智能手機和電腦購物、使用銀行服務的時代，能夠通過同樣的方式使用登記服務是合理的期望，而我們一直為了能夠提供這種機會而與登記代理夥伴一起合作。”

——亞伯達省服務部長Nate Glubish

與一年期載客車登記續期、出生證明定購和罰款支付等其他線上登記服務一樣，這四種在線服務可通過MyAlberta eServices門戶使用。亞省居民需要有經過確認的MyAlberta數碼身份 (Digital ID) 才能在線上定購產品。

招聘 出租 買賣

意大利餐廳

位於西北Kensington夾10街

誠聘

沙律廚師兼洗碗

須懂基本英語

有意者請於下午2至5時
致電 Mike 約見 (英語)

403-283-5553

0402

Buffet Yangtze
揚子江自助餐

誠聘

全職經驗炒鑊
傳菜及企枱

有意者

請親臨或致電

403-273-3337

0402

東北Marlborough區

獨立屋 出租

一房一廳，合單身女士
或學生，近商場、巴士
及輕鐵站，租金面議。

有意請致電洽談

403-874-3892

0402

Jia Jia
Asian Food & Bar

近市中心西南17大道

誠聘

廚房幫廚

有意者

請致電約見

403-850-6868

0402

森記一點心

誠聘

熟手

冰點心幫工

有意者請致電約見

403-475-2933

0402

急聘商場職員

本商場現招下列員工
全職或兼職均可

1.日間及夜間管理員(工作
由早上8am-24am晚上時
間內(時薪\$15-18)

2.需懂中英語，勤奮工作
能操流利廣東話優先取錄
有興趣申請者請備履歷

email to

info.dragoncity@gmail.com

李先生收

0402

CAPTAIN'S BOIL
海鮮美食餐廳

1324D, Centre Street NE

誠聘

廚師、幫廚、打雜
洗碗及企枱

有意請致電約見

403-200-8068

0402

糖記甜品 誠聘

全 / 兼職

晚間洗碗一名

有意者請致電約見

587-354-1120

0402

CASH CASINO

誠聘

經驗中廚壹名

需懂英語

工作時間 3PM~11PM

有意請致電約見

403-998-6898

0402



intel

有意收購



SiFive

改善芯片技術挑戰競爭對手

arm

根據知情人士透露，英特爾（Intel）正在討論收購SiFive的潛在要約。SiFive是一家總部位於加州聖馬特奧的創業公司。這家公司與開源技術密切相關，也給英特爾的競爭對手ARM的崛起帶來挑戰。SiFive的員工包括數名RISC-V的創造者。RISC-V是一項開源芯片技術，這項技術正在挑戰將被英偉達以400億美元價格收購的英國芯片技術公司ARM。ARM和SiFive都向其他芯片製造商出售知識產權，比如芯片設計等。到現時為止，英特爾與SiFive均拒絕發表評論。先前有媒體曾援引知情人士的話報導稱，英特爾有意收購SiFive。這家位於加州聖克拉拉的芯片製造商正考慮提出20億美元的收購要約。SiFive曾獲得一輪由韓國海力士領投的6100萬美元融資，英特爾和高通等競爭對手也都是SiFive的投資方。

SiFive使用的是RISC-V架構設計計算內核，雖然這些內核的底層架構是開源的，但特定的內核設計本身仍可以出售。收購SiFive可以為英特爾帶來一個知識產權庫，英特爾既可以將其用於自己的芯片，也可以在向外界開放自己的芯片工廠以打造代工業務之際，向未來的客戶提供專利使用許可。英特爾已經表示將基於自己的x86架構向客戶授權計算內核，並將之作為代工製造業務的一部分。另外，英特爾或許還可以從收購中獲得軟件上的收益。SiFive還致力於使針對不同類型的計算芯片的編程更為容易，並且在去年聘請了矽谷知名計算機科學家 Chris Lattner。

Lattner帶頭為蘋果公司（Apple）開發了Swift編程語言，該語言已經成為開發人員為iPhone編寫應用的主要方式。而在最近，Lattner正在為 Google Brain 和TensorFlow的人工智能團隊管理他們的編程語言小組。



RISC-V®





穿梭時空的復古火車之旅

• 芒果布甸



小編喜歡到Heritage Park搭上那趟復古列車，在充滿復古氣息的公園內走上一圈。雖然只有短暫的20分鐘，但在火車穿梭每一個站點時，看到身穿復古裝束的工作人員向乘客招手，會感覺自己仿佛穿越了時空。若你想將這趟“穿越”旅程延長至2.5小時，還可以邊品嚐美食，邊看復古表演的話，Aspen Crossing一定可以滿足你這個願望。

位於Vulcan County內的Mossleigh小鎮上，與穿梭溫哥華至多倫多的Via Rail相似，但行程短且不提供車內的住宿服務，沿途主要是欣賞平原風光。Jason Thornhill在自己兒時的房子(Tree Farm and Nursery)旁邊建造了這個獨一無二的旅遊景點。Aspen Crossing內有一個用餐空間，是一輛古董Rail Car。另一個小酒館





Aspen's Berquist Tavern前身則是一座1906年的平原農場屋。長達14英哩的火車路軌，是Thornhill花了6年時間遊說CP Rail買來的。這輛火車在2002年停用，Thornhill花了7年時間將其重新裝飾改建，終於在2015年正式對外營運。火車提供不同的觀光服務，如觀看日落美景的Twilight Tour (含3 Course Served Dinner)、享受大草原美景的The Great Alberta Prairie Tour (含3 Course Served Dinner)、有Pub Themed Meal的Ales on Rails、早午餐的Champagne Brunch (含香檳及3 Course Meal) 以及下午茶等服務。全程2.5小時，冬日更有Polar Express的主題來慶祝聖誕節(車上有聖誕老人與孩子們互動)及Halloween主題的The Train of Terror等。這裡更設有Campground和住宿，包括三個復古車廂，每一個最多可容納5-6人。車廂內包含獨立洗手間，小客廳以及小型煮食爐等，一應區全。若想在這個夏天有點特別的經歷，省內遊的這趟火車之旅也是個不錯的選擇哦。

地址及網址：AB-24, Mossleigh, AB T0L 1P0,
<https://www.aspencrossing.com/> 或掃一掃二維碼



西北 WEST HILLHURST \$499,900



1999年黃金地段城市屋，無管理費，1,001呎，三睡房，兩個半浴廁，後進單車房，名校網區，已吉，即可入住。

西北 KINCORA \$233,000



西北區罕有全水泥八層高柏文單位，700呎，兩房兩全廁，包一個地下暖氣車位及貯物室，位於六樓，面對優靜內街，管理費\$283，包水暖，已吉，即可入住。

西南 SPRUCE CLIFF \$185,000



距市中心車程十分鐘，15分鐘步行至Westbrook輕鐵站，高層 end unit 水泥柏文單位，兩房一廁，包一個露天車位，管理費\$546，已吉，即可入住。

西北 EVANSTON \$399,900



1,300呎兩層獨立屋，主層家庭廳有火爐，大窗，採光極好，特大廚房連island，餐房直出後園，上層有三睡房，主人房套房，土庫專業完成，全屋共三個半廁，已吉，即可入住。

西北 BANFF TRAIL \$599,900



高投資潛質及發展重建優質50'x120' RC-2地段，1,400呎bungalow，土庫完成，分門出入，近大學，可步行至輕鐵站，後進雙車房，已吉，即可入住。

東北 HUNTHAM RD \$433,900



罕有5,500呎大地，Bi-Level，主層1,000呎，三睡房，一全廁，土庫專業完成，另一睡房及全廁，特大後園雙車房及RV車位，共可停泊四輛車，位於幽靜內街，可步行至兩所學校。



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com



2021 HAPPY CHINESE NEW YEAR 樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理 電郵: stephanfan37@gmail.com 盛世地產 403-667-7006



服務卡城多年，精通國、粵、英語 忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋 用心盡責，價錢合理，定當滿意



林向華 Angora Lam, M.Sc., B.Sc. (403) 478-2121 Email: angoralam@gmail.com 精通國、粵、英語



誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂，他的後裔要承受地土。

<p>新上市 西北 Dalhousie 柏文</p> <p>Fortress高層16樓單位，792呎，兩房一浴廁，遠眺無限山景，連露天車位、泳池及健身室，輕鐵站近在咫尺，交通及購物方便，現有一流租客至今年11月底，月收\$1,100。 投資佳品 \$185,000</p>	<p>西北 Royal Oak 柏文出租</p> <p>875呎，2睡房，2浴廁，9呎樓底，光猛開揚，花崗岩檯面，廚具齊全，保養一流，交通方便。 RENTED 隨時交吉 月租 \$1,600 + 電費 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/117512</p>
<p>西北 Charleswood 主層出租</p> <p>3睡房，1浴廁，月租 \$1,700，另加 60% 雜費 車房月租另加 \$100 9月1日入夥 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/451715</p>	<p>西北 Varsity 獨立屋出租</p> <p>1084呎 Bi-Level，4睡房，另加一睡房連入牆床。共2浴廁，新裝修，屋後雙車房。 月租 \$2,500 7月24日入伙</p>
<p>東北 Rundle 出租</p> <p>新裝修，2睡房，月租 \$1,100，包傢私、雜費及Wifi。或每房月租 \$600。</p>	<p>Waterfront 兩柏文出租 市中心 Eauclair 高級豪華柏文</p> <p>*1睡房，1浴廁，連暖氣車位。 月租 \$1,500 + 電費 7月1日交吉 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045</p>
	<p>*連全套傢私，月租 \$2,000 10月1日交吉 雜費上網全包 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/411915</p>

<p>西南 Kingsland</p> <p>獨立屋，共四睡房，2浴廁，交通方便，50呎R2地段。 \$499,900</p>	<p>西北 Kingsland 文</p> <p>2睡房，2浴廁，靚景。 \$229,900</p>
<p>西南 Hillhurst 出售</p> <p>獨立屋，3房2全廁，土庫獨立單位，可步行至市中心。現有租客。 月租 \$1,500 \$469,900</p>	<p>東北 Monterey Park</p> <p>獨立Bi-Level，含土庫單位，現分租。主層月租 \$1,080，土庫月租 \$750，住客自付雜費，投資極品。 \$349,900</p>
<p>西南 MacEwan</p> <p>獨立屋，雙車房，現有租客。 月租 \$1,700。租客自付雜費。 \$389,900</p>	<p>柏文單位出租</p> <p>多間2房柏文單位 月租 \$750起</p>
<p>中央街北柏文出租</p> <p>2509-Centre St N., 全新裝修，一睡房柏文。 月租 \$800 包水及暖氣</p>	



展鵬地產



Jack Liu 廖展鵬
CPM*, Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
PM, Realtor
403-890-6383



西北 Sherwood 售價\$799,900

超過2800平方呎兩層華麗獨立屋佔地逾萬五平方呎連加大雙車房2+4睡房4浴廁,主層1書房,二樓設偏廳,土庫全部完成。主層及土庫樓底高9呎。全屋華麗設計,光猛開揚。鄰近Costco等購物中心。



西北 HighlandPark 售價\$409,000

近市中心獨立屋連後院雙車房,主層2睡房1浴廁。土庫全部完成,2睡房1浴廁,開放式廚房及客廳,可分門出入。現主層及土庫有固定租客,每月有穩定租金收入,是不容錯過的投資物業。RC-2劃區。



東北 CoventryHills 售價\$409,000

近機場兩層獨立屋連雙車房,面對小學及社區花園,3睡房2.5浴廁。交通便利,遊樂場在咫尺距離,圖書館、Vivo休閒娛樂及購物中心只需數分鐘車程,鄰近主要及高速公路(Stony Trail, Deerfoot Trail)。



587-955-9988

922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

租賃糾紛調解及處理

Secondary Suite 登記及合法化

房屋衛生消防條例規範化



Ming Wang
汪明

手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

西北 Sherwood獨立屋

兩層式, 2600呎, 豪華裝修, 前進雙車房, 主層客、飯廳、壁爐、花崗岩石檯面、不鏽鋼廚具。樓上四睡房, 兩全廁。w/o土庫已裝修、分門出入。備廚房、家庭廳、睡房及大全廁, 交通方便。

叫價 \$675,000

西北 Highland Park

882呎獨立屋, 主層2睡房, 客飯廳、廚房及一全廁, 土庫已裝修, 上下分租, 座落50' x120' R-C2大Lot, 雙車房。

叫價 \$499,000

埠仔餐館連物業出讓

離卡城以南1.5小時車程, 人口3,000, 2,500呎中西餐館連物業, 每日收入千多元。舖主已經營23年。

開價 \$299,000 有商量

Marianne Chan
陳安莉

英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com



西北 Panorama Hills

獨立屋, 兩層式, 1625 呎, 三房, 光猛 Bonus Room, 特大主人套房, 共兩個半浴廁, 後有大平台, 可步行至學校及公園, 近各大商場! 前進雙車房!

\$446,888

西北 Highland Park

合法4-plex, 四個兩房單位, 每單位約有800呎, 背向高爾夫球場, 交通方便, 需要作適量裝修。

Handyman Special \$738,800

西南 Stanley Park

地點一流, 2+1平房獨立屋, 新近裝修, 可步行至Chinook商場、Stanley Park。臨近Saddledome, 7分鐘車程達市中心, 隨時成交, 投資或重建。

請來電查詢 \$336,880

東北 Falconridge 孖屋一對

已分契, 全新裝修, 新地板, 新地毯, 新油漆, 近巴士站及商場。
一邊平房, 1,005呎, 3+2房, 兩廚房, 月租\$1,500, 售\$269,980。
一邊Bi-level, 約830呎, 2+2房, 月租\$1,250, 售\$249,980
租客自付水電雜費

兩邊同時購買 \$489,880

閒情一周
TREND weekly
Website: www.trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE
CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

**餐飲 娛樂
消費新動向**

**逢星期四
免費派發**

www.trendweekly.com

*免費網上分類廣告
*免費買賣專欄
*閒情一周全部內容逢周四上載



週日首映

獄中龍

5PM/10PM

主演：劉德華，黎姿

7月4日

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

CELEBRATE CANADA DAY
龍祥頻道
LS TIMES TV

星期四
THURSDAY
Jul 1

- 0:25 新聞重播
- 1:35 悍匪
- 3:10 OL誘惑之各自精彩
- 4:50 借錢專家
- 6:35 京城81號2
- 8:25 旺角監獄
- 10:10 完美假妻 168
- 12:00 五星級絲打II
- 12:35 燦爛這一刻
- 14:40 悍匪
- 16:20 鬼吹燈之九層妖塔
- 18:40 30分鐘大放燧
- 19:05 娛樂頭條
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 香港有線新聞
- 20:15 五星級絲打II
- 20:45 大隻佬
- 22:30 鐵拳浪子

星期五
FRIDAY
Jul 2

- 0:50 新聞重播
- 2:00 龍虎新風雲
- 3:45 鬼幹部
- 5:30 30分鐘大放燧
- 6:25 九九九誰是兇手
- 8:05 鬼吹燈之九層妖塔
- 10:15 大隻佬
- 12:00 如果PETPET識講野
- 12:30 鐵拳浪子
- 14:55 龍虎新風雲
- 16:40 愛情故事
- 18:40 30分鐘大放燧
- 19:05 娛樂頭條
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 香港有線新聞
- 20:15 如果PETPET識講野
- 20:45 Z風暴
- 22:30 夜宴

星期六
SATURDAY
Jul 3

- 0:55 新聞重播
- 2:05 燦爛這一刻
- 4:00 求職期
- 5:45 30分鐘大放燧
- 6:40 鬼幹部
- 8:20 愛情故事
- 10:15 Z風暴
- 12:00 約翰福音講解
- 12:30 台灣絕美餐廳
- 13:00 夜宴
- 15:25 求職期
- 17:15 願望樹
- 19:05 搵陣
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 台灣絕美餐廳
- 20:25 追凶者也
- 22:25 特殊身份

星期日
SUNDAY
Jul 4

- 0:15 搵陣
- 0:40 香港有線新聞
- 1:10 安樂理德運娜
- 3:00 黑獄斷腸歌2之無期徒刑
- 4:40 燦爛這一刻
- 6:35 30分鐘大放燧
- 7:30 願望樹
- 9:15 追凶者也
- 11:15 安樂理德運娜
- 13:15 黑獄斷腸歌2之無期徒刑
- 15:10 黑獄斷腸歌2之無期徒刑
- 17:00 獄中龍
- 19:05 30分鐘大放燧
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 我愛你
- 22:00 獄中龍
- 23:55 香港有線新聞

星期一
MONDAY
Jul 5

- 0:30 愛上百分百英雄
- 2:25 無面俾
- 4:10 中環英雄
- 5:55 30分鐘大放燧
- 6:25 獄中龍
- 8:15 我愛你
- 10:05 愛上百分百英雄
- 12:00 週一祥談
- 12:35 無面俾
- 14:25 中環英雄
- 16:25 續春刀
- 18:40 30分鐘大放燧
- 19:05 娛樂頭條
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 香港有線新聞
- 20:15 週一祥談
- 20:50 同門
- 22:45 男歌女唱

星期二
TUESDAY
Jul 6

- 0:35 新聞重播
- 1:45 我在黑社會的日子
- 3:35 烈火青春
- 5:25 30分鐘大放燧
- 6:25 續春刀
- 8:20 獄中龍
- 10:10 同門
- 12:00 蓋世尊寶
- 12:35 男歌女唱
- 14:35 我在黑社會的日子
- 16:35 大鬧天竺
- 18:40 30分鐘大放燧
- 19:05 娛樂頭條
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 香港有線新聞
- 20:15 蓋世尊寶
- 20:45 熱血最強
- 22:35 童眼

星期三
WEDNESDAY
Jul 7

- 0:20 新聞重播
- 1:30 愛上麗新娘
- 3:10 灣仔十二棟
- 4:40 烈火青春
- 6:30 大雨天竺
- 8:20 熱血最強
- 10:10 獄中龍
- 12:00 原始姐
- 12:30 童眼
- 14:30 愛上麗新娘
- 16:25 麗警
- 18:40 30分鐘大放燧
- 19:05 娛樂頭條
- 19:30 香港有線新聞
- 20:00 香港有線新聞
- 20:15 原始姐
- 20:45 從你的全世界路過
- 22:50 當麗火



福特電動化產品戰略大成功

北美三大車廠，如今狀況最好的當是福特（FORD）品牌莫屬，該品牌在2020年推出全新的Bronco越野休旅，價美物廉，車子賣到翻，必須追加產能才有可能應付續紛而至的訂單。福特在上月再推出車價非常平民化的電動皮卡 F150 Lightning，根據福特發布的訊息，僅僅在首三周的時間，F150 Lightning 預接訂單已經超過10萬張，要預訂 F150 Lightning 的消費者需要支付100美元可全額退款的押金。對福特來說，F150 Lightning 在大約三周內的預購量是個全新的里程碑，其成功也說明了福特為何現在正在考慮再推出一台車型比較小巧一點的電動皮卡，有可能會是以福特小牛皮卡Maverick，加以改造成為電力驅動的小皮卡。

按福特所公布的接單數據，F150 Lightning 的接單進度為首12小時內有20,000人下訂（5月20日），48小時內有44,500人（5月21日），到第八天有70,000人（5月27日），大約在三周內總共有10萬人下訂（至6月9日）。福特最初推出的是 F150 Lightning 的通用版本，而接著在5月24日，福特再推出了商業版本的 F150 Lightning Pro，可是目前尚無詳細的細節和定價。

事實上，福特從推出 Mustang Mach-E 到最近的 F150 Lightning，均顯示出福特的電動化產品戰略是相當成功的，而接下來的E-Transit 有可能會延續福特電動化產品的銷售佳績。



F150 Lightning



Mustang Mach-E



F150 Lightning



Bronco



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: www.raymondlau.net

西南 Cougar Ridge

獨立兩層, 2,410呎, 樓上四房, 主人套房及加建大廳, 共三浴廁。主層書房、廚房及大廳, 光猛開揚, 設備齊全包括冷氣及恆溫酒櫃等。w/o土庫, 雙車房, 位於幽靜內街, 屋後面對公園, 近商場及學校。 **\$775,000**



執業廿載、獲獎無數, 經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

西南 Woodbine

獨立複式兩層, 共四睡房, 特大主人套房, 全屋近期大翻新, 包括新窗、新地板、新廚櫃連花崗岩檯面、新屋頂及新暖爐等等。特大保溫雙車房, 交通方便。 **\$619,900**



西北 Tuxedo

獨立兩層, 1,745呎, 樓上三房, 主人套房, 土庫裝修完成, 另備一大睡房、全廁及家庭廳。去年投資10萬元大翻新, 包括廚房、地板、新冷氣及廚具。光猛開揚, 屋後雙車房, 地點一流。 **\$649,900**



「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

聲夢傳奇 (I)



在香港, 年青人如果想加入樂壇成為一個歌手, 最快的捷徑就是參加各類型的歌唱比賽。而香港首個具規模的流行曲公開比賽, 應該是始於1960年由「星島晚報」主辦的「全港業餘歌唱比賽」。該比賽分為國語時代曲和歐西歌曲兩組, 由於當時粵語歌曲還未受到重視, 所以沒有設立粵語歌曲的組別。當年報名參加該比賽者高達一千三百多人, 最後能進入決賽的合共三十人, 即每組有十五人。已故的樂壇泰斗「露叔」黃霑(原名: 黃湛森)在當年因為怕輸了丟臉, 因而改名為黃霑參加歐西歌曲組的比賽並進入最後十五名, 可惜未能擠身三甲。該屆比賽冠軍是演唱 Patti Page 名曲《Down The Trail Of Aching Hearts》的詹小屏; 亞軍得主可能會讓大家想像不到, 她就是曾任職無線電視高層, 之後活躍於香港政壇的周梁淑怡, 年輕時的她原來竟是唱功了得, 在歌唱大賽名列前茅。此外, 著名老牌女歌手鍾玲玲也是參加第三屆「全港業餘歌唱比賽」獲得歐西組冠軍而入行, 相信要年逾花甲的「老香港」才會知道她們是誰。

無線電視在1970年代主辦曾經風靡全港的「星寶之夜」, 可說是上世紀的選秀節目, 節目最吸引之處是每當參賽者表演完畢, 現場會以「聲寶之夜」四個大字的亮燈來顯示參賽者獲得的成績。主持人會與現場觀眾隨著亮燈數目一起大叫「一盞燈... 兩盞燈... 三盞燈...」直至四盞燈全亮之後, 大家便會大叫「爆晒燈」! 殿堂級歌手葉麗儀就是在1969

年參加「聲寶之夜」, 以演唱《You Don't Have To Say You Love Me》和《Yesterday》獲評判顧嘉輝給予「四盞燈」而奪冠, 她的成名作《上海灘》到現在仍然是膾炙人口的大中華金曲。除了葉麗儀之外, 這個節目還發掘了不少樂壇中堅份子如: 陳潔靈、方伊琪、李龍基、賈思樂等等。「志雲大師」陳志雲在讀初中時也曾參加該節目, 他選唱了 Peter, Paul and Mary 的《Polly Von》獲得四盞燈, 不過那時的賽制已改為五盞燈才是最高成績。此外, 麗的電視在1977年主辦的「亞洲業餘歌手大賽」也發掘了日後大紅大紫的「哥哥」張國榮, 當年 Leslie 演唱了 Don Mclean 的《American Pie》獲得亞軍, 冠軍是選唱 The Guess Who 樂隊《These Eyes》的鍾偉強。

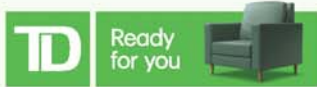
到了八十年代, 「全港十八區業餘歌唱比賽」雖然只辦了三屆, 但卻孕育了有「歌神」稱號的樂壇巨星張學友, 以及堪稱現場演唱零瑕疵, 有「譚詠麟接班人」之稱的實力派歌手李克勤, 他們二人是首兩屆的冠軍得主。此外, 無線電視與華星唱片合辦的「新秀歌唱大賽」更是發掘了不少人才, 當中包括日後成為了天皇巨星的1982年首屆冠軍「梅姐」梅艷芳。無線電視在1996年把華星唱片售予南華早報集團之後, 把比賽名稱改為《全球華人新秀歌唱大賽》, 准許全球各地選拔歌手參賽, 在過去的三十多年間發掘了不少優秀的音樂愛好者。

--- 待續 ---



準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com



信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575
電郵: myvisavisa@gmail.com
地址: Suite 700, 1816 Crowchild
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒

Mortgage Associate



EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY

建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年, 提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(O)

403.651.1898(C)

ec@eddiechui.com

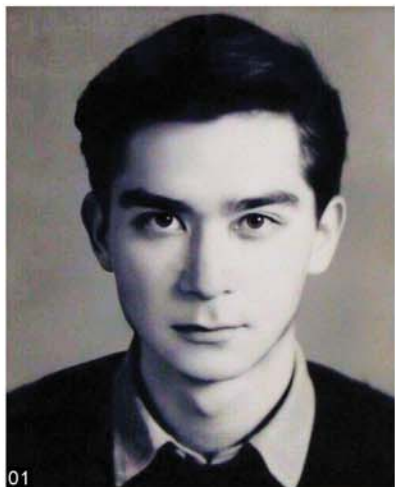
www.eddiechui.com

Fax: 403.288.3387



有顏又有才華的學霸

• 宇軒



照片看起來像不像偶像明星吳彥祖？但原來是學霸王德民。今年已經84歲高齡的他，是石油專家。他的高考成績分別是數學100分、物理98分、化學96分（各科滿分均是100分）。這樣的成績本可以被清華大學和北京大學錄取，但是在當時，王德民的長相還是影響了這一切。他沒有得到清華大學和北京大學的錄取通知書，而是被分配到第五志願，最後被北京石油學院錄取。

出生於1937年的王德民，母親是來自瑞士的美國留學生文安清，與當時同在美國留學的父親王世貴相戀。王世貴出生富裕家庭，在美國留學了8年並學習醫學。兩人在1932年結婚，隨後乘船取道日本回中國。

在河北出生的王德民，是家裡的最小的孩子。他還有一個哥哥和一個姐姐。父母為了讓孩子們有更好的教育環境，舉家隨後搬至北京定居。父親其後在北京同仁醫院任職副院長，母親則在中央外貿學院任職教師。由於母親是瑞士人，王德民從小母語便是英語。在他幼年時，正值戰亂，無法出外玩樂。一家人大部份時間都要躲在大院內活動。但哥哥姐姐由於年齡較大，與其他孩子玩得很好，王德民則總是一人躲在一角，靜靜地自己



01 明星範十足的王德明年輕照片 02 孩童時期的王德明
03 在石油大學就讀時的王德明 04 父母的結婚照
05 來自瑞士的母親 06 在美國讀醫學的父親畢業照
07 左為姐姐，中為王德明，右為哥哥 08 一家人合照
09 戰亂時在大院的生活照，中者為王德明



玩耍。母親曾在日記中寫道：他18、19個月時就開始對自己有要求；到2歲時便知道自己要吃甚麼、想玩甚麼；德民一直是一個很執著完成為自己定下目標的孩子。果不其然，這個執著的小孩子後來推算出新的油田測壓法“松遼法”，精確度大大提升。原來在清末民國時期，外國石油公司進入中國，開始在中國傾銷「洋油」。1922年，美國地質

學家艾·布克威爾德發表題為《中國和西伯利亞的石油資源》文章，堂而皇之地提出所謂「中國貧油論」。後來，美孚又拿出所謂陝北採油失敗的論證，蒙蔽了許多西方地質學家，甚至包括一些中國地質學家。這些外國石油公司自然也得到了好處，他們自己生產的「洋油」霸佔了整個中國市場，攫取了許多利益。1949年，新中國剛成立的時候，全國石油產量只有12萬噸，石油基本全依賴進口。在李四光等中國地質學家的帶領下，他們先後發現了克拉瑪依油田、大慶油田、勝利油田、江漢油田、大港油田等油田。這些大油田的發現，一舉摘掉了中國所謂「貧油國」的帽子，讓中國的石油逐步實現了自給自足。1959年9月26日，以松基三井喜噴工業油為標誌，大慶油田正式被發現。王德民在學校時，就聽說了大慶油田被發現的消息，他畢業後主動要求去往大慶油田工作。當時油井的詳細資



王德民與太太的結婚照

料被記錄下來後，需要用國外一種名叫「赫諾法」的解釋方法，王德民在多次使用後，發現「赫諾法」並不適用於大慶油田。1960年底，王德民連續不眠不休工作了一百多天，論證各種試井解釋方法。幾個月後，王德民奇蹟般地拿出了新的油井壓力計算公式，後來被稱為「松遼法」。誰能想到一個剛來油田工作幾個月，還是一個技術員的王德民，竟然拿出如此突出的科研成果？事實告訴我們，找對方向，有恆心，是金子總會發光的。2009年，王德民院士榮獲何梁何利基金「科學與技術成就獎」。2016年4月，國際小行星命名委員會批准，一顆國際編號為210231號小行星，正式被命名為「王德民星」，以表彰他的功績。看來帥氣不自知的學霸，才是最讓人敬佩和吸引的地方。



王德民在電腦前專心工作



在油田工作的王德民

NATION-WIDE
**TALK, TEXT &
DATA PLAN**

10GB

\$50/mo.



chatrTM
AUTHORIZED DEALER

chatr Mobile - The Pacific Place Mall

999 - 36 Street NE | Calgary, AB

(587) 718-2011

Mon - Sun 10am - 7pm

Offer subject to change without notice. Get 10GB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2021